



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

There is a security requirement associated to this requirement.

Title - Sujet Tour conventionnelle	
Solicitation No. - N° de l'invitation W1985-190008/A	Date 2019-05-15
Client Reference No. - N° de référence du client W1985-190008	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-370-15336	
File No. - N° de dossier MTA-8-41412 (370)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-06-25	Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Abidar, Samia	Buyer Id - Id de l'acheteur mta370
Telephone No. - N° de téléphone (514) 212-4965 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE 202 DEPOT D'ATELIER BATISSE 10 SUD - FET 6769 NOTRE DAME EAST MONTREAL Québec H1N 2E9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Oue
800, rue de La Gauchetière Ouest
7e étage, suite 7300
Montréal
Québec
H5A 1L6

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	1
PART 1 - GENERAL INFORMATION	2
1.1 SECURITY REQUIREMENTS	2
1.2 STATEMENT OF REQUIREMENT	2
1.3 DEBRIEFINGS	2
1.4 TRADE AGREEMENTS	2
1.5 EPOST CONNECT SERVICE	2
PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS	3
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS	3
2.2 SUBMISSION OF BIDS	4
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION	5
2.4 APPLICABLE LAWS	5
PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS	6
PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION	8
4.1 EVALUATION PROCEDURES	8
4.2 BASIS OF SELECTION	8
PART 5 - CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	9
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID	9
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION	9
PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES	10
6.1 SECURITY REQUIREMENTS	10
6.2 REQUIREMENT	10
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS	10
6.4 TERM OF CONTRACT	11
6.5 AUTHORITIES	11
6.6 PAYMENT	12
6.7 INVOICING INSTRUCTIONS	13
6.8 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION	13
6.9 APPLICABLE LAWS	13
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS	13
6.11 SACC MANUAL CLAUSES	13
ANNEX "A"- REQUIREMENT	14
ANNEX "B"- BASIS OF PAYMENT	17
ANNEX "C"- MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA	18
ANNEX "D" - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST	20
ANNEX "E" ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS	24

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1.1 Security Requirements

1. Before award of a contract, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work sites must meet the security requirements as indicated in Part 6 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites;

1.2 Statement of Requirement

The requirement is detailed under Article 6.2 of the resulting contract clauses.

1.3 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

1.4 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), the Canada-European Union Comprehensive Economic and Trade Agreement (CETA), and the Canadian Free Trade Agreement (CFTA).

1.5 epost Connect service

This bid solicitation allows bidders to use the epost Connect service provided by Canada Post Corporation to transmit their bid electronically. Bidders must refer to Part 2 entitled Bidder Instructions, and Part 3 entitled Bid Preparation Instructions, of the bid solicitation, for further information.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

The 2003 standard instructions is amended as follows:

- Section 08, entitled Transmission by facsimile or by epost Connect, is amended as follows:
subsection 2. is deleted entirely and replaced with the following:

2. epost Connect

- a. Unless specified otherwise in the bid solicitation, bids may be submitted by using the [epost Connect service](#) provided by Canada Post Corporation.
 - i. PWGSC, National Capital Region: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC headquarters is:

tpsgc.dgareceptiondessoumissions-abbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca

or, if applicable, the email address identified in the bid solicitation.
 - ii. PWGSC regional offices: The only acceptable email address to use with epost Connect for responses to bid solicitations issued by PWGSC regional offices is identified in the bid solicitation.
- b. To submit a bid using epost Connect service, the Bidder must either:
 - i. send directly its bid only to the specified PWGSC Bid Receiving Unit, using its own licensing agreement for epost Connect provided by Canada Post Corporation; or
 - ii. send as early as possible, and in any case, at least six business days prior to the solicitation closing date and time, (in order to ensure a response), an email that includes the bid solicitation number to the specified PWGSC Bid Receiving Unit requesting to open an epost Connect conversation. Requests to open an epost Connect conversation received after that time may not be answered.
- c. If the Bidder sends an email requesting epost Connect service to the specified Bid Receiving Unit in the bid solicitation, an officer of the Bid Receiving Unit will then initiate an epost Connect conversation. The epost Connect conversation will create an email notification from Canada Post Corporation prompting the Bidder to access and action the message within the conversation. The Bidder will then be able to transmit its bid afterward at any time prior to the solicitation closing date and time.
- d. If the Bidder is using its own licensing agreement to send its bid, the Bidder must keep the epost Connect conversation open until at least 30 business days after the solicitation closing date and time.
- e. The bid solicitation number should be identified in the epost Connect message field of all electronic transfers.
- f. It should be noted that the use of epost Connect service requires a Canadian mailing address. Should a bidder not have a Canadian mailing address, they may use the Bid Receiving Unit address specified in the solicitation in order to register for the epost Connect service.
- g. For bids transmitted by epost Connect service, Canada will not be responsible for any failure attributable to the transmission or receipt of the bid including, but not limited to, the following:

-
- i. receipt of a garbled, corrupted or incomplete bid;
 - ii. availability or condition of the epost Connect service;
 - iii. incompatibility between the sending and receiving equipment;
 - iv. delay in transmission or receipt of the bid;
 - v. failure of the Bidder to properly identify the bid;
 - vi. illegibility of the bid;
 - vii. security of bid data; or,
 - viii. inability to create an electronic conversation through the epost Connect service.
- h. The Bid Receiving Unit will send an acknowledgement of the receipt of bid document(s) via the epost Connect conversation, regardless of whether the conversation was initiated by the supplier using its own license or the Bid Receiving Unit. This acknowledgement will confirm only the receipt of bid document(s) and will not confirm if the attachments may be opened nor if the content is readable.
- i. Bidders must ensure that they are using the correct email address for the Bid Receiving Unit when initiating a conversation in epost Connect or communicating with the Bid Receiving Unit and should not rely on the accuracy of copying and pasting the email address into the epost Connect system.
- j. A bid transmitted by epost Connect service constitutes the formal bid of the Bidder and must be submitted in accordance with section 05.

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The [2003](#) (2018-05-22) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

Subsection 5.4 of [2003](#), Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days
Insert: 90 days

2.2 Submission of Bids

Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

You must submit your offer, **by epost Connect, by mail, by facsimile or in person**, prior to the closing date and time:

By mail or in person, at the following address:

Public Services and Procurement Canada
Acquisitions Directorate - Quebec Region
800, rue de la Gauchetière Ouest, Portal South-west, Suite 7300
Montréal, Quebec H5A 1L6

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

By facsimile, at the following number: (514) 496-3822

Bids may also be submitted using the epost Connect service as detailed in the Standard Instructions.

The following PWGSC Regional Bid Receiving Unit e-mail address is to be used for epost Connect services:

TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Bids will not be accepted if emailed directly to this e-mail address. This email address is to initiate an epost Connect conversation, as detailed in the 2003 Standard Instructions – section 08.

PWGSC does not guarantee a response if the email is sent 6 days or less before the closing date of the period.

2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **(10) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (*insert the name of the province or territory*).

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

3.1 Bid Preparation Instructions

- If the Bidder chooses to submit its bid electronically, Canada requests that the Bidder submits its bid in accordance with section 08 of the 2003 standard instructions. The epost Connect system has a limit of 1GB per single message posted and a limit of 20GB per conversation.

The bid must be gathered per section and separated as follows:

Section I: Technical Bid
Section II: Financial Bid
Section III: Certifications
Section IV: Additional Information

- If the Bidder chooses to submit its bid in hard copies, Canada requests that the Bidder submits its bid in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (2 hard copies)

Section II: Financial Offer (1 hard copie)

Section III: Certifications (1 hard copie)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

- If the Bidder is simultaneously providing copies of its bid using multiple acceptable delivery methods, and if there is a discrepancy between the wording of any of these copies and the electronic copy provided through epost Connect service, the wording of the electronic copy provided through epost Connect service will have priority over the wording of the other copies.

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy on electronic media and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of hard copy of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573) (https://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=32573). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work.

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment.

3.1.1 Exchange Rate Fluctuation

[C3011T](#) (2013-11-06), Exchange Rate Fluctuation

3.1.2 SACC Manual Clauses

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

4.1 Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

4.1.1 Technical Evaluation

It is mandatory to provide the technical / descriptive documents of the product that you are offering (eg. drawing, data sheet, sketch, etc.) or a description to allow its technical evaluation. Failure to comply will render your bid non responsive.

Although the bidder must propose products that meet all of the following specifications and technical components described in Annex A at the closure date, bids will be evaluated on the technical requirements of Annex C - Mandatory technical evaluation criteria.

4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria

See Annex C "Mandatory technical evaluation criteria"**IMPORTANT: The bidder must clearly demonstrate how the proposed equipment complies to each mandatory technical criteria at Annex C. Simply stating that the criteria are met is not sufficient.** Where it is necessary to refer to other documentation that is included in the proposal, bidders should include the precise location of the reference material including the title of the document, and the page and paragraph numbers. It is the bidder's responsibility to provide enough details to permit a complete evaluation.

Any proposal that does not clearly demonstrate compliance with each of the technical requirements listed in the "Mandatory Technical Criteria" (Annex C) at the closing date will be considered non-responsive.

4.1.2 Financial Evaluation

Total financial evaluation: Sum of items 1 to 6 mentioned in Annex "B" .

4.1.2.1 SACC Manual clause

[A0222T](#) (2014-06-26), Evaluation of Price - Canadian / Foreign Bidders

4.2 Basis of Selection

4.2.1 Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

[A0031T](#) (2010-08-16), Basis of Selection - Mandatory Technical Criteria

PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

5.1 Certifications Required with the Bid

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the Integrity Provisions of the Standard Instructions, all bidders must provide with their bid, **if applicable**, the declaration form available on the [Forms for the Integrity Regime](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html) website (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-eng.html>), to be given further consideration in the procurement process.

5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the section titled Information to be provided when bidding, contracting or entering into a real procurement agreement of the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's](https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#) website (<https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/employment-equity/federal-contractor-program.html#>).

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

6.1 Security Requirements

6.1.1 The following security requirements (SRCL and related clauses provided by the Contract Security Program) apply and form part of the Contract.

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to sensitive work site(s) must EACH hold a valid **RELIABILITY STATUS**, granted or approved by the CISD/PWGSC.
3. Subcontracts, which contain security requirements, are NOT to be awarded without the prior written permission of the CISD/PWGSC.
4. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - a) Security Requirements Check List and Security Guide (if applicable), attached at Annex D ;
 - b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

6.2 Requirement

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex "A".

6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

6.3.1 General Conditions

2010A (2018-06-21), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

6.3.1.1 Warranty Period

Section 9 of general conditions 2010A (2018-06-21), General Conditions - Goods (Medium Complexity) is amended by replacing the period of 12 months by 24 months.
All other provisions of the warranty section remain in effect.

6.4 Term of Contract

6.4.1 Period of the Contract

The period of the contract is from the date of the contract until the end of the warranty period inclusively.

6.4.2 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before _____ (*insert the date*).

6.5 Authorities

6.5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Samia Abidar
Title: Procurement officer
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
Address: 800 La Gauchetière St, Portail South-East, Suite 7300, Montréal, Qc, H5A 1L6

Telephone: 514-212-4965
Facsimile: 514-496-3822
E-mail address: Samia.Abidar@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

6.5.2 Technical authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority named above is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6.5.3 Contractor's Representative

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Name: _____
Title: _____
Organization: _____
Address: _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

6.6 Payment

6.6.1 Basis of Payment

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm lot price(s), as specified in Annex "B" for a cost of \$ _____.
Customs duties are *included* and Applicable Taxes are extra.

The contract will be awarded in Canadian currency. The rate given by the Bank of Canada in effect on the bid solicitation closing date will be applied as a conversion factor.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.6.2 Limitation of Price

SACC Manual clause [C6000C](#) (2017-08-17), Limitation of Price

6.6.3 Single payment

SACC Manual clause H1000C (2008-05-12), Single payment

6.6.4 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [A2000C](#) (2006-06-16) Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause [A2001C](#) (2006-06-16) Foreign Nationals (Foreign Contractor)

SACC Manual clause [C2000C](#) (2007-11-30) Taxes - Foreign-based Contractor

6.6.5 Electronic Payment of Invoices – Contract

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);
- f. Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)

6.7 Invoicing Instructions

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.
2. Invoices must be distributed as follows:
 - a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.

6.8 Certifications and Additional Information

6.8.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

6.9 Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (*insert the name of the province or territory as specified by the Bidder in its bid, if applicable*).

6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) General conditions 2010A (2018-06-21), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract. ;
- (c) Annex A, Requirement;
- (d) Annex B, Basis of payment;
- (f) Annex D, Security Requirements Check List;
- (g) Annex E, Electronic payment instruments;
- (h) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at the time of contract award: “, as clarified on _____” or “, as amended on _____” and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s)*)

6.11 SACC Manual Clauses

SACC Manual clause [A9062C](#) (2011-05-16) Canadian Forces Site Regulations

SACC Manual clause [B1501C](#) (2018-06-21) Electrical Equipment

SACC Manual clause [G1005C](#) (2016-01-28) Insurance - No Specific Requirement

ANNEX "A"- REQUIREMENT

1. Background

The Canadian Forces' 202 Workshop Depot wishes to purchase two (2) conventional lathes to facilitate small- and medium-sized manual turning operations.

2. Technical specifications

To be respected for each lathe:

- 2.1 Must be of conventional type with no numerical control (no hybrid system will be accepted).
- 2.2 Must have the following minimum clearances (dimensions corresponding to the diameter):
 - Swing over bed: fifteen (15) in. [381 mm];
 - Swing over cross slide: nine (9) in. [229 mm];
 - Swing over gap: twenty (20) in [508 mm].
- 2.3 Must have a distance between the centres of between thirty-five (35) in. [889 mm] and forty-five (45) in. [1143 mm].
- 2.4 Must have a spindle bore diameter of a minimum of three (3) in. [76 mm].
- 2.5 Must have overall dimensions less than:
 - Maximum length of one hundred (100) in. [2540 mm];
 - Maximum width of forty five (45) in. [1,143 mm];
 - Maximum height of seventy (70) in. [1,778 mm].
- 2.6 Must have a range of advance (feed) of:
 - At least 0.002 in./rev [0.05 mm/rev] for the minimum (Any advance (feed) less than 0.002 in./rev will be accepted);
 - At least 0.03 in./rev [0.76 mm/rev] for the maximum (Any advance (feed) greater than 0.03 in./rev will be accepted).
- 2.7 Must be able to perform at least metric thread pitches between 0.5 and 7 mm.
- 2.8 Must be able to perform at least Imperial thread pitches between 4 and 56 TPI (threads per inch).
- 2.9 Must have a variable speed lathe drive system;
- 2.10 Must have a high/low speed range:
 - At least twenty (20) rpm for the minimum;
 - At least eighteen hundred (1,800) rpm for the maximum.

- 2.11 Must have power of between five (5) and ten (10) horsepower (hp) (3.73 and 7.46 kW).
- 2.12 Must weigh less than six thousand (6,000) lb (2,700 kg).
- 2.13 Must meet the following power supply specifications:
- Supply voltage at equipment input (connection to the infrastructure) = 575–600 volts, 3 phases;
 - Maximum current of 30 amperes.
 - Power line frequency at equipment input (connection to the infrastructure) = 60 Hz;
 - If the voltage and power line frequency to the entry are different from these values, an adequate transformer must be provided;
- 2.14 Must have hardened and smoothed guide runners.
- 2.15 Must be equipped with a cooling system for the workpiece.
- 2.16 Must be fitted with a spindle brake.
- 2.17 Must be fitted with a digital readout system.
- 2.18 Must be fitted with a work light.
- 2.19 Must be equipped with safety guards in accordance with the CAN/CSA-Z431-12 (R2016) and CSA-Z432-16 standards.
- 2.20 Lathes must be standard machines. No prototype will be accepted.
- 2.21 Must include the following accessories:
- One ten (10) in. three-jawed chuck
 - One soft-jaws kit
 - One four-jawed chuck
 - One collet chuck
 - One collet set
 - Steady rest with rollers
 - Follow rest
 - Four-way tool post
 - One Halogen working light
 - One full-length splash guard on the opposite side of the workspace
 - One chuck cover with limit switch
 - One face plate
 - One drill chuck

- One live centre

2.22 Conventional lathes must be in compliance with CSA Z432-16, CSA Z460-13 and CSA Z107.58-15 standards.

2.23 The electrical equipment must be CSA (CSA C22.2) or ULC certified.

3. Deliverables

- Deliver and install conventional lathes:
- Provide all the technical documentation needed for the operation and maintenance of the equipment as well as all construction plans for the components of the system and the conventional lathe itself, within two weeks following the awarding of the contract;
- Provide the technical authority with user, parts, and maintenance manuals, in French and/or English.
- Provide on-site training for operators (four people), preventive and corrective maintenance managers (two people), and the technical authority, or a person designated by the technical authority, within two weeks of delivery. The training duration is a total of one 8-hour training day, broken down into four (4) hours for operators and four (4) hours for preventive and corrective maintenance managers. The training shall cover at least the operation of the lathe, the presentation of the safety systems and their operation, and the preventive maintenance operations. The training must also include a time where the operators can perform a practical test of the lathe on their own to assess the capabilities of the lathes and to practice the elements presented during the training. All documentation used for the training (videos, PowerPoint, etc.) must be submitted to the technical authority in electronic format.

4. Other requirements:

- Provide a two-year (2) warranty on parts and labour;
- Provide after-sales service for two (2) years;

Type of contact: by phone and email for technical questions
in person for any repair/maintenance

Expected response time for a regular request: 24 hr.; Urgent request: 4 hr.

Type of service(s): advice/information/repair

ANNEX "B"- BASIS OF PAYMENT

Article	Description	Quantité	Prix unitaire
1.	Conventional Lathe as described in Annex A -Requirement	2	\$ _____
2.	Delivery as described in Annex A - Requirement	1	\$ _____
3.	Installation as described in Appendix A - Requirement	1	\$ _____
4.	Training as described in Appendix A - Requirement	1	\$ _____
5.	2 year warranty as described in Other requirements in Annex A –Requirement	1	\$ _____
6.	After-sales service for two (2) years as described in Other requirements in Annex A – Requirement	1	\$ _____
	Total		\$ _____

ANNEX "C"- MANDATORY TECHNICAL EVALUATION CRITERIA

MANDATORY CRITERIA	TECHNICAL DEMONSTRATION (should include the precise location where to refer in the documentation included in the proposal or provide enough details to permit a complete evaluation)
1. Must have the following minimum swing capacities (Diameter measurements): <ul style="list-style-type: none">- Swing over bed of fifteen (15) in. [381 mm]- Swing over cross slide of nine (9) in. [229 mm]- Swing over gap of fifteen (20) in. [508 mm]	
2. Must have a minimum spindle bore diameter of three (3) in. [76 mm]	
3. Must have a variable speed lathe drive system	
4. Must have an output between five (5) and ten (10) HP [3.73 and 7.46 kW]	
5. Must have tempered and rectified sliding guides	
6. Must be equipped with a spindle brake	

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

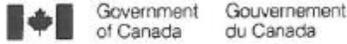
Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

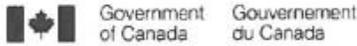
ANNEX "D" - SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST



Contract Number / Numéro du contrat W1985-190008
Security Classification / Classification de sécurité SANS CLASSIFICATION

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
 LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVÉRÉS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	DÉFENSE NATIONALE	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction 202 DÉPÔT D'ATELIER
3 a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3 b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail TOUR CONVENTIONNEL		
5 a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5 b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6 a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7 c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7 c)		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6 b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6 c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
7 b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:
7. c) Level of information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



Contract Number / Numéro du contrat W1985-190008
Security Classification / Classification de sécurité SANS CLASSIFICATION

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity.
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité. No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel:
Document Number / Numéro du document: No / Non Yes / Oui

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITE	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	Special comments: Commentaires spéciaux: _____		

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



Contract Number / Numéro du contrat W1985-190008
Security Classification / Classification de sécurité SANS CLASSIFICATION

59

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			SECRET	TOP SECRET	
				CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL			A	B	C	CONFIDENTIEL		TRÈS SECRET
Information / Assets Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

- 12 a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.
- 12 b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui
- If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité SANS CLASSIFICATION



Navigation bar with icons for mouse, touch, zoom (78.5%), print, copy, paste, and other functions.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W1985-190008/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W1985-190008

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
MTA-8-41412

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTA370
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEX "E" ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS

The Bidder accepts any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);
- Large Value Transfer System (LVTS) (Over \$25M)